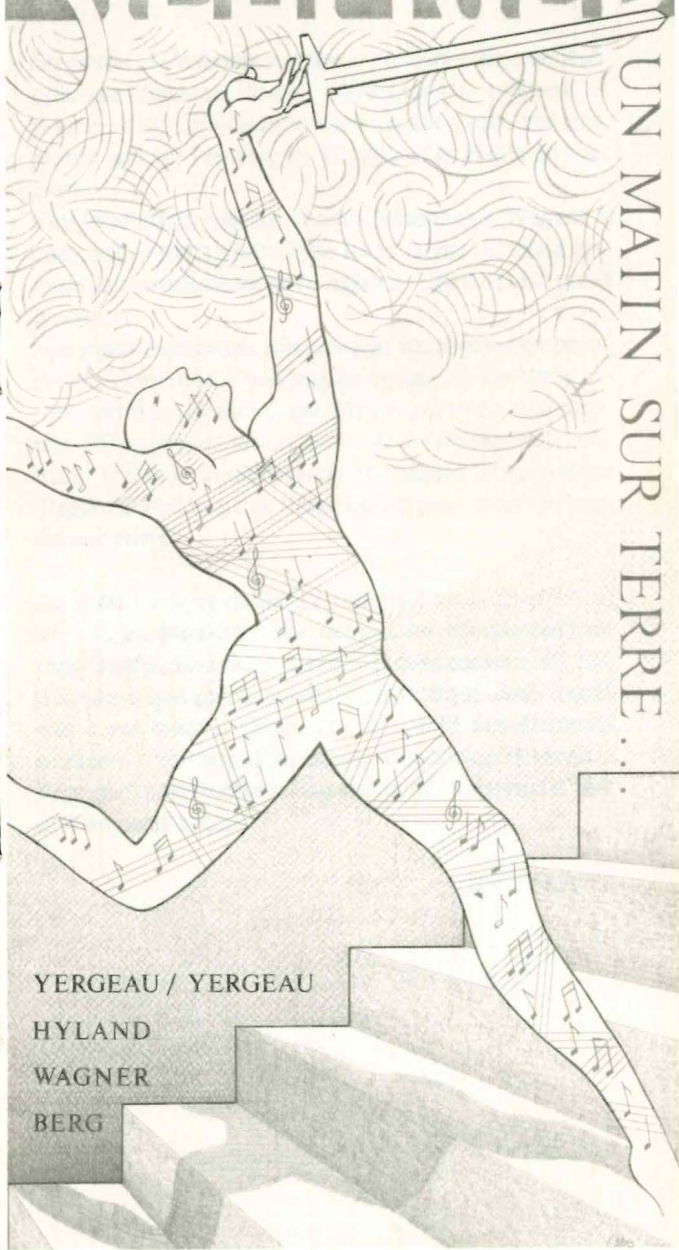


SIEGERIED

UN MATIN SUR TERRE ...



YERGEAU / YERGEAU
HYLAND
WAGNER
BERG

SIEGFRIED ... UN MATIN SUR TERRE

Siegfried... Un matin sur terre, concert-événement réunissant musique, danse, photographie, peinture et poésie; c'est un éclairage nouveau, un regard contemporain jeté sur l'oeuvre de Wagner et sa vision de l'art total.

Siegfried Idyll, vibrant chant d'amour que Wagner a composé et tendrement livré à son épouse Cosima et à leur fils nouvellement né (Siegfried ...!) en a été le point de départ.

Son instrumentation, son lyrisme, ses thèmes empruntés à la Tétralogie, l'état psychologique de son héros seront parmi les éléments qui inspireront tour à tour mais très différemment les créateurs de cet événement, soit, Marc Hyland, André Martin et Jacques Moisan dans *Siegfried Tableaux* et Yergeau/Yergeau dans *Un matin sur terre*.

La *Suite Lyrique* de Berg (composée en 1925 et 1926) dont vous entendrez des extraits en complément de programme, a été choisie ici tant par ses caractéristiques d'écriture que par le contexte dramatique dans lequel elle a été conçue (Berg y a camouflé des éléments retraçant l'histoire d'un amour interdit qu'il vivait à l'époque) pour établir le lien unissant le Siegfried d'hier et d'aujourd'hui...

Bonne soirée!

V.L.

ENSEMBLE CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

Fondé en septembre 1987 au Conservatoire de musique de Montréal par Véronique Lacroix afin de jouer les oeuvres des étudiants en composition et le répertoire classique pour orchestre de chambre, l'ECM s'est produit depuis en concert quelques trois fois par année. D'abord dans les salles de concert du Conservatoire lors de prestations étudiantes (87-88/88-89), puis, en tant qu'ensemble professionnel dans trois des maisons de la culture de Montréal bénéficiant déjà d'une première captation de Radio-Canada.

Les prestations de l'ECM sont originales et favorisent une vision artistique dynamique et élargie en présentant des chef d'oeuvres classiques au côté d'oeuvres contemporaines et de disciplines artistiques différentes au besoin.

Musiciens de l'ECM :

Chantal Dubois, flûte
Maryse Fredette, hautbois
Zaven Zacharian, clarinette
François Martel, clarinette et clarinette basse
Mario Chaussé, basson
Martin Limoges, cor
Jean-Marc Dugré, cor
Eric Awuy, trompette
Geneviève Beaudry, violon
Marisol Medina, violon
Cathy Martin, alto
Vincent Bernard, violoncelle
Eric Lagacé, contrebasse

Véronique Lacroix, direction musicale



VÉRONIQUE LACROIX, directrice artistique

Véronique Lacroix a complété en 1988 ses études musicales au Conservatoire de musique du Québec où elle a cumulé les prestigieuses récompenses du concours final en direction d'orchestre, flûte traversière, musique de chambre, harmonie, contrepoint, dictée et solfège.

Tour à tour boursière de l'Orchestre national des jeunes du Canada, du Banff Centre, de la Fondation McAbbie, ainsi que soliste pour les Jeunes musicales et Radio-Canada, on lui confie à 18 ans la direction de l'Orchestre symphonique des jeunes de Chicoutimi qu'elle dirigera pendant 4 ans.

Lauréate du concours de direction d'orchestre du Domaine Forget (1987) et à deux reprises du Prix Jean-Marie Beaudet décerné par le Conseil des Arts du Canada (1990 et 1991), madame Lacroix est maintenant à la tête de l'Opéra Comique du Québec, l'Orchestre symphonique Joliette - de Lanaudière, l'Orchestre de Cammac et l'Ensemble contemporain de Montréal qu'elle a fondé en 1987.

En tant que chef invitée, elle a dirigé l'Orchestre Symphonique du Saguenay - Lac St-Jean (1990) et apparaîtra prochainement aux podiums de la Société de Musique Contemporaine du Québec (SMCQ) et du Newfoundland Symphony Orchestra.



Photo : Nathalie Carrier

SIEGFRIED-TABLEAUX : création multidisciplinaire pour flûte, hautbois, clarinette, clarinette basse, basson, trompette, 2 cors, quintette à corde, danseur et installation photographique.

L'entreprise de Siegfried serait-elle vouée à l'échec au moment même de son énonciation? Le Siegfried retenu ici est davantage une extension du personnage de la Tétralogie de Wagner qu'une paraphrase de son Siegfried Idyll. Ce héros est un être qui tente de comprendre qui il est: d'où il vient, où il va. Ce qui nous a intéressé, c'est l'être naïf, perdu dans le monde, révolté, errant dans une nature qu'il tentera d'appréhender en revenant malgré lui sur les traces de ses propres pas, figure souple aux prises avec ses propres archétypes.

Le Siegfried de *Siegfried-Tableaux* a été conçu musicalement en de courtes images sonores minimales constamment interrompues, en dérives et en échos. D'autre part, le langage musical est aussi formé par la technique du leitmotiv. On remarquera, entre autres, l'usage du motif du dragon emprunté au Siegfried de Wagner.

La chorégraphie prend naissance à partir d'une photographie où le modèle emprunte la position du péché au recueil de figures de Cesare Ripa (iconologia). Le danseur utilise d'abord un tissu recouvert de phosphore, toile de fond de la photographie, comme un manteau-rocher, voir le rocher où dort Brünnhilde, lieu symbolique de sa rencontre avec son destin. Il en émergera pour se confronter à son double émulsifié, «miroir» noir ne lui renvoyant aucune image. Deux corps ne se rencontreront pas. Tout au plus, à la fin assisterons-nous à la confrontation de deux fantômes: l'un sonore, l'autre photographique où la surface montrera un corps et sa trace inexacte empreinte dans la matière photosensible.

Siegfried n'aura pu se nommer avant de disparaître.

Siegfried-Tableaux l'échec d'un Narcisse.

Marc Hyland
André Martin
Mai 91



"Il Peccato",
40' x 72'
André Martin, photographe

SIEGFRIED-TABLEAUX : Créateurs

Marc Hyland, compositeur

Né en 1960. De 1981 à 1988, Marc Hyland a étudié au Conservatoire de musique du Québec à Montréal avec Gilles Tremblay (composition, analyse), Clermont Pépin (contrepoint, orchestration), Micheline Coulombe-St-Marcoux et Yves Daoust (électro-acoustique). Il a séjourné au Festival de Bayreuth en 1985 pour un stage de composition avec Zbigniew Rudzinski. Une de ses oeuvres a été soumise par Radio-Canada à la Tribune Internationale des Compositeurs de l'UNESCO, à Paris, au printemps 1989. Celle-ci a ensuite été diffusée dans plusieurs pays européens. Boursier du ministère des Affaires culturelles et du Conseil des arts du Canada, il a remporté 3 prix au concours de composition de la CAPAC (1987 et 1990). Sa dernière oeuvre, pour piano, était au programme du récital donné par Claude Labelle le 8 septembre 1990 dans le cadre du Festival international de musique de Montréal.

André Martin, photographe

Né en 1956, André Martin obtient une maîtrise en beaux-arts de l'Université Concordia sous la direction d'Irène Whittome. Il reste deux ans à Düsseldorf (RFA) où il travaille avec Gunter Vecker à la Staatliche Kunstakademie. Il y publie un récit, «Gedankenpunkte» (Points de suspension) chez Heinrich Fitzback Verlag. Il a exposé en Allemagne, en France et au Canada. En juin dernier, il représentait le Canada au Festival international de photographie «Les rivages de la photographie» de La Rochelle. Il vient de terminer un récit, «Dalinghurst Heroes», qui paraîtra aux éditions «Trois» et à partir duquel il réalisera une installation photographique à la Galerie 44 de Toronto. Il exposera au printemps 1991 à la Galerie VU (Québec), à la Maison de la culture Frontenac dans le cadre de l'exposition «Corriger les lieux, après la photo de voyage» et à la Maison de la culture Côte-des-Neiges dans «Post-scriptum» à René Payant. André Martin est directeur de la Galerie Dazibao depuis 1988.

Jacques Moisan, danseur-chorégraphe

Bachelier en danse moderne de l'Université Concordia, Jacques Moisan se joint à «Montréal Danse» en 1989. Il a fait parti de la distribution de «Time Limit» et de «Corps Politique» ainsi que signé des chorégraphies pour «Carte Blanche» et le Théâtre «Paradoxe» de Montauban (France).

Jacques Moisan
danseur chorégraphe



Photo :
Nathalie Carrier

UN MATIN SUR TERRE : création multidisciplinaire pour flûte, hautbois, clarinette, clarinette basse, basson, trompette, 2 cors, quintette à corde, installation picturale et film vidéo.

"*Un matin sur Terre*" de YERGEAU/YERGEAU est une oeuvre de conception multidimensionnelle comportant un ensemble de 13 diptyques, un orchestre de chambre, une chorégraphie dansée, des poèmes gravés dans la partition agissant comme un pouls invisible sur scène mais palpable dans le souffle de l'oeuvre, la photographie présente dans un film vidéo où chaque médium, chaque structure est autonome et véhicule une sémantique, une couleur, une émotion, une forme... complète par elle-même; mais lorsqu'ils sont placés en interaction, chaque élément transcende ses propres limites et agit comme enclencheur pour propulser l'essence vitale de l'énergie Créatrice disséminée dans l'Oeuvre Globale.

Interaction pour témoigner du sens primordial de la Vie où de la lumière intérieure jaillit le matériau marqué par la force centrifuge de l'imaginaire; où le créateur ne dispose pas d'un appareillage multiple mais se trouve devant sa seule réalité où l'exaltation le conduit à sa seule trace qui alimente formes, durées et couleurs.

Un matin sur terre

1. Dans l'officine de l'Univers,
les ténèbres affrontent
les paradoxes du désir.
Traces et clairvoyances.
Souffles et plaisirs.
2. Transis, tes souliers plongent
dans les broussailles de l'aube
pour que le cri entende
les éboulements de tes certitudes.
Refroidir un brouillard d'insectes
au berceau de nos corrosifs soucis.
3. Le souvenir
muet et cinglant
envahit
tes habitudes,
ta maison,
ta mort.
4. Le suaire dégorge
des humeurs marécageuses.
Ta silhouette
foule la terre.
Boire au givre de la peur.

5. Tes entrailles se baignent
là où la mer se meût
là où les étoiles se refroidissent
là où les rides se taisent
là où ton visage se livre
à la fièvre de l'aventure
comme aux pluies morveuses
des murailles de pleurs.

6. Poitrine creuse
Cypres glacés
Lagune flasque.
Trahir l'enfer pour dénouer
un costume de sang.
Boire au givre de la Folie.

7. Le calcaire et l'azur
dessinent un diagramme
que l'acier de nos émotions
confie aux arbres givrés.

8. La plaine agonise.
Ta douleur cherche
à livrer sa couronne
dans l'ombrage du déclin.
Boire au givre de la Paix.

9. L'humeur verdoyant
transgresse
des noeuds de mains
que les épinettes défont
d'une épée vigilante.

10. Une cathédrale d'arcs
livre les barbottes
à la noirceur des marécages.
Eternité.

11. Pour que donne l'ennui,
le sol se couvre de rocailles
par devers
la débauche d'un remors
à jamais endormi.

12. Immobile,
Sentir le jet du temps
comme des épées de grêle.
Boire au givre du Feu.

13. Jouer
dans l'encre des marais
pour connaître
le balancement
de l'Univers.

Acrylique sur toile
32' x 42'



UN MATIN SUR TERRE : créateurs

Yergeau/Yergeau, artistes multidisciplinaires

Artistes peintre et photographe, auteur et compositeur, deux soeurs travaillent en collaboration en partant d'une démarche commune pour concevoir une oeuvre.

Elles ont vu leurs créations prendre place dans des événements attachés aux concerts, aux expositions et aux performances tant à Soho (NY), Phoenix (AZ), San Francisco (CA), Hampton (VA), Boston (MA), Toronto (CDA), Montréal (CDA), Havre de Grâce (MD), Davis (CA), Rochester (MI), Colorado Springs (CO), Klamath Falls (OR), Mamaroneck (NY), La Puente (CA), New York chez Ariel Gallery dans Soho, au Broadway Mall Center, et chez Morin-Miller Galleries, ainsi qu'en Europe dans les villes de Lyon, Genève, Madrid et Rome; mais aussi à Hamilton, (Ontario) avec «Cristaux d'Azur» au Congrès des Sociétés Savantes; à Paris avec «Neiges Abusives»; à Caen, (France) avec «Mon Homme»; à Montréal avec «Des Haies de Pissenlits...» et «Manhattan»; à New York avec «Offrande au Jardin de Glace».

En août 1989, monsieur René Huyghe de l'Académie Française, ex-directeur du Musée du Louvre, directeur du Musée Jacquemart André, Paris décernait à Yergeau/Yergeau une mention spéciale d'excellence dans le cadre de la Biennale du Grand Prix de Peinture du Canada. En 1990, PhotoComm International décerne un trophée pour «Cristallisation d'une vie».

REMERCIEMENTS

Conseil d'administration de l'ECM :

Marie-Josée Simard, présidente
Hugues Lacroix, vice-président trésorier
Véronique Lacroix, directrice artistique
Georges Marceau, secrétaire
Marie-Josée Lorion, directrice
Nathalie Mamias, relationniste

L'ECM tient à remercier les organismes suivant pour leur contribution:

Conseil des Arts du Canada, Programme Exploration
Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal

Commanditaires et Membres honoraires :

Colliers Pierremont inc., Sylvain Pelletier, investissements
Sensormatic Canada Ltée, Jocelyne Parent, gérante des ventes
Groupe La Mutuelle, Don Atkinson, directeur-conseil
Zittrer, Siblin, Stein, Levin, C.A., Emilia Di Raddo, C.A.
Bernier, Brochu, Beaudry, Claude Gravel, avocat
Morris et McKenzie inc., Richard Snow, vice président
Raymond, Chabot, Martin, Paré inc.,

Claude Lacroix, S.C.G.A.

Just Kids, Richard Hawkins, président

Produits Shell Canada Limitée,

Charles Boulanger, directeur-adjoint

Sofati inc., Alain David, vice-président

Lavalin Engineers, Claude Doré, directeur financier

Bombardier inc., Jacques Belley, chef de service

Mélançon, Marceau, Grenier et Sciortino,

Georges Marceau, avocat

Nous tenons également à remercier le personnel du

Centaur :

Directeur technique : Mike D'Amato

Technicien en chef : Mike O'Hara

Gérant de maison : Allan Patrick

Gérant des guichets : Lynn Priest

PROGRAMME

• Siegfried Idyll Richard Wagner
(1813-1883)

* Siegfried-Tableaux Marc Hyland

danseur-chorégraphe : Jacques Moisan
Photographe : André Martin

• Pause •

• Suite lyrique (extraits) A. Berg
(1885-1935)

Andante Amoroso
Allegro misterioso - Trio estatico
Adagio Appassionato
Interprété par le
quatuor à cordes de l'ECM

* Un matin sur terre Yergeau/Yergeau

Danseur : Jacques Moisan
Installation visuelle : Yergeau/Yergeau

* Créations mondiales

Ce concert est enregistré par le Service des émissions musicales de Radio-Canada et sera diffusé ultérieurement dans le cadre de "Radio-Concert". Réalisation : Claire Bourque.



Radio-Canada
CBF-FM Stéréo 100,7